

## Előfizetési feltételek

helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve:

Egész évre . . . . . 12 kor.  
Fél évre . . . . . 6 kor.  
Negyedévre . . . . . 3 kor.

Egyes szám ára . . . . . 12 fillér.

## Hirdetések díja:

— centiméterenként 6 fill. Kereskedők és gyárosok külön árkedvezményben részesülnek.

Nyilt tér sora 40 fillér.

# KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TARSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

## Szerkesztőség

és  
kiadóhivatal:

Földes Ede

könyvkerekedése

Bethlen-utca 2. sz. alatt,  
hova úgy a lap szellemi részét illető közlemények, mint az előfizetések és hirdetések bérmentesen küldendők

Kéziratok nem adatkak vissza.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

## Március 15.

Polgártársak! Március 15-ikén lesz nemzeti ébredésünk ötvennegyedik évfordulója. Jertek ünnepleni ezen nagy nap emlékét városunkban szokásos áhitattal!

Ilyen értelmű falragaszok hívják fel városunk polgárait, hogy holnapután a városház terére gyülekezzenek a nevezetes emlékűnnap megtartása végett.

Hisz ez azon nap, melyen minden magyar ember szíve feldobog a nemzeti önrerzet hullámzásától. Ez a nap az emléke mindannak a gondolatnak, szép szónak és még szebb tetteknek, melyek bennünket önmagunkhoz, multunkhoz méltókká tettek, s amelyek jövődönk biztos fundamentumát letették.

Ami szépet a költő és publicista félszázad óta serkentésül elmondhatott; ami üdvöset parlamenti nagy elméink a magyar állam javára ki-cszelhettek, tanácsoltak s a szükség szerint megharczóltak; ami nagyot a nemzeti erő és áldozatkészség, minden emelkedésünk ősforrása, felbuzoghatott; azt mind ezen naphoz, önálló állami létünk hajnalhasadásának napjához köi hálás emlékeztünk.

Ez az a nap, melyet az Isten jutalmul küldött sok százados szenvedéseinkért Örvendjünk rajta és ünnepejünk!

Egy szomorú korszakban a haza ügyeiért és remélhető sikereiért való lelkesedés, sőt az utánuk való vágyakozás is hosszú időn át aludni látszék hazánkban Népünk azon része, melynek joga volt lelkesedni, remélni és általában közügyek iránt érdeklődni: nagyon kevésnek bizo-

nyult arra, hogy az idegen és aldatlan törekvésekkel szemben államunk anyagi és szellemi erejét kifejthesse. A nagy tömeg pedig, mely számával és munkarejével imponált volna, tenni tudott és akart volna; régi államszervezetünkben minden jog nélkül tengődött. Így aztán a magyar nemzettest nagy része vagy közönyössé lett az állami feladatok iránt, vagy bubánatos hangu kesergésben fejezte ki az érdeklődés jogát és kötelességét. Az élet ősztönét haszontalan és sikertelen munkára fordította; szép eszméit pedig elaltatta vagy legfelebb álmai közé sorozta.

Az 1848-ik év március 15-ike volt az a nap, amely a parlagon heverő nemzeti erőt felszabadította s neki méltó munkát juttatott.

Ez a nap egyesítette az egész magyar nemzetet a legfőbb jogban s a legfőbb kötelességben.

Ez a nap nyitotta meg Magyarország szabad-eív fejlődésének útját; s minden vívmányunk, amit ez uton szereztünk és szerezni fogunk, elvileg benne van ezen nap jelentőségében.

A magyar nemzet Gondviselője küldte ránk ezt a nagy, ezt a szép napot. Legyen érette hála és dicsőség az ő nevének!

Lelkünk egész hevével üdvözöljük ezen nap ötvennegyedik évfordulóját; s felhívjuk városunknak a hazafias ünnepek iránt mindig lelkesedő közönségét, hogy a holnaputáni ünneplést tegye méltóvá a nagy nap emlékéhez.

L. I.

### Idegen pénz.

Nagy-Enyed, márc. 12.

(—) Darmstadtól egy szűk szavú távirat jelenti, hogy a hessen-darmstadti kormány két évre 200.000 márkát engedélyezett a Schulvereinnak abból a célból, hogy az ausztriai és erdélyi németiség ügyét istápolják.

Ezzel a hírrel szemben elég a 83. XXX. t.-cz. 72. §-ára hivatkoznunk, amely az idegen segélyekről intézkedik,

valamint azt az eset-t emlékeztünkbe hozni, mikor Budapest szekvaros milleniumi alapítványát, melylyel a bukovinai csángó tanítókat akarta segélyezni, az osztrák kormány mint idegen segélyt kereken visszautasította.

Nálunk a Schulverein pénzén nevelték nagyra a zöldsász agitációt ellenünk; a Schulverein pénzén csinálják a pangermán agitációt az eddigi békés délvideki svabok között; a Schulverein az a közvetítő, aki ezuttal is egy idegen kormány, a hessen-darmstadti kormány pénzt akarja hozzánk becsempészni, hogy vele itt pangermán és zöldsász propagandát csináljon, támogatván az amugy is virágzó szász iskolákat.

Láttuk, hogy Ausztria milyen erélyes, mikor arról van szó, hogy idegen segélyt kell visszautasítania; ilyen erélyeseknek kell lennünk nekünk is a Schulvereinnal, amely mint társulat közvetítője az idegen államsegélyeknek.

Pedig a 83. XXX. t.-cz. 72. §-a azt mondja:

„A már fennálló felekezeti, törvényhatósági, községi és társulati, vagy egyesek által fenntartott középiskolák, ugyszintén a hitfelekezetek és egyházak is külföldi államoktól és azok uralkodóitól vagy kormányától segélyt és anyagi gyámolítást semmi esetben sem nem kérhetnek sem el nem fogadhatnak.

Egyesektől vagy társulattól is csak azon esetben, ha a segélyező az intézet vezetésére semminemű befolyást sem tart fenn magának.”

A Schulverein tehát mint ártatlan társulat kopogtathat be nálunk pénzével, amely már anyyi bajt okozott ebben az országban; mi azonban már ismerjük a szép alarozot s így nem kérünk belőle.

Világos, hogy az ezuttal szóban forgó 200.000 márka is egy idegen állam, egy külföldi kormány, a hessen-darmstadti kormány pénze, melyet az engedélyezett, megszavazott budgetjébe vett egyenesen az ausztriai, és ami minket jobban érdekel, az erdélyi németiség istápolására, s a Schulverein csak mint közvetítő, csak mint a törvény kijátszására szánt köpenyeg szerepel ebben a segélyezési ügyben.

A kormány bizonyára éber figyelemmel fogja kísérni a darmstadti százezrek útját. Elég bajunk van nekünk idegen ajku testvéreinkkel, elég bajunk az idegen pénzen ellenünk dolgozó brassói gimnáziummal, semhogy ezt a baji még újabb idegen pénzekkel növelni kellene.

## TÁRCSA.

### Március Idusán.

Hozsanna fel! Feltűnt a drága hajnal . . .  
Ünnepre fel! Megjött a virradat.  
Az eszme él! Örömtűzek lobognak.  
Szellem vezet lelkes honfiakat.

Öröme fel! Megjött a szent szabadság,  
A szó, a nyelv már egyirant szabad;  
Feloldva már beköitöl a sajtó,  
A honfi-szívből üdv-fohász fakad.

Testvériség, egyenlőség ígeit  
Hordozza szét az enyhe fuvalom.  
Kinyílt a szív, visszhangot ad az érzes  
És ünnepel hegy, róna, völgy, halom.

Ünnepre hát! A nemzet ünnepeljen  
A jog s szabadság áldott ünnepein!  
Eltűnt az éj hazánk felhős egéről  
S a napsugár már nemcsak tünde fény.

Hít és remény mosolyg a napsugárban,  
Mely fenn ragyog Kárpátok bércein;  
Az elnyomott szó egre száll az ajkon  
S a dermedő test feleszmel megint.

Ébredjete hát, drága szent hazánknak  
Földén lakó testvérek, nemzetek!  
Testvériségben, összefort kebellet,  
Szabadságért hozsánnát zengjete!

A nyelv, a hit, szabadság hajnalában  
Ébredjetek nemes versenyre fel!  
Szívből szeressük drága szent hazánkat,  
Mert így a hon soha sem veszet el.

Szép március megszentelt Idusának  
Víványait tartuk eszünkbe mind,  
S ha értük munkára s áldozatra hívnak:  
Tenni s áldozni tudjunk megint.

### Életkép.

S nászutra keltek, ifju pár,  
Te számító nő vidoran,  
Ajkadon kel pajzán mosoly,  
Hogy ime már ma ferjed van.  
Egy új játékszer, aki el  
Mi csodás, ingerlő dolog!  
Eszed ajánlta, adta őt,  
A szíved még ma sem dobot.

Több heti távollét után  
Az új otthonba tértek meg.  
Tejarezod olyan halovány!  
A lelked fazik, didereg.  
Miért e hamar változás?  
Tán a játékszert untad meg,  
S egy szegeletbe lökni el,  
Ugy, mint a többit, nem lehet?

Ragyogó pompa vesz körül,  
Gazdagság és fény jár veled.  
„E kincsalmaz mind a tied“ . . .  
Susogja halkán az eszed,

S kiált a szív: „Cserebe te  
Odaadtal egy életet,  
Melyben a verőfény hideg,  
Mint a fény téli táj felett“ . . .

Szegény asszony, beh szánlak én,  
Ki nálad gazdagabb vagyok!  
Bár semmim e föld kerekén,  
De kebelemben szív dobot.  
A mesés kelet kincsei  
Én miattam mind ellehet,  
Egy üde, harmatos virág  
Pótolja nálam ezeket.

Sallak Róza.

### A távozó.

Mint ölyv csapott a hir le rám:  
A kockza vetve már.  
Távoznom int a pillanatot;  
Rám várni meg nem áll.  
Örökre válunk, érezem.  
Anyám, Isten veled!  
Szememből könnyeső szakad,  
Hadd mossá kedves arczodat!  
Tied még gyermeked.  
A távozó után hiába  
Röpül szemed sovár sugára,  
Nem hozza vissza őt neked!

Hiába vársz, kis ház, haza;  
Roskadt tetőd alatt  
Gondos kezek már nem vetik  
Puhára ágyamat.

## SZEMLÉ.

**A miniszter-változás** alkalmával az egész országból rokonszenves nyilatkozatok kísérték Hegedűs Sándor keresk. minisztert a nyugolomba. Mirtlenűt elismerik, hogy fáradhatatlan buzgóságú férfi, kinek nagy szabású koncepcziói voltak; de melyeket az idő rövidsége miatt nem valósíthatott. Utódát, Horvászky Nándort, lelkes üdvöztetnek keresik fel mindenfelől, amelyek mind azt a várakozást és nagy reményt mutatják, amelyekkel közéletünk ezen kimagasló alakja iránt országszerte viselkednek.

**Képviselőház.** A képviselőház elintézte a belügyi költségvetést s megkezdte a földművelésügyi költségvetés tárgyalását. Széll Kálmán miniszterelnök ismétlen reflektált egyes szónokok megjegyzéseire. Éles visszautasítást kellett zsebre dugnia Kubik Belának, ki — úgy látszik — nem volt képes elég gyorsan tisztába jönni a felől, hogy mivel tartozik egy lovagias férfi minden becsületes embernek, ha becsületben méltatlanul megtámadta. Nálunk persze sok körben azt hiszik, hogy a miniszterek az ellenzékkel szemben földönfutók. Ez a minden erkölcs nélkül való felfogás különben nem árt a miniszterek tekintélyének, hanem az ellenzék súlyát nyújtja le a közvélemény előtt, mely igen helyesen tudja felbecsülni a durva harcmodort. A nap hőse különben Gabányi Miklós, kinek mandátuma felett döntött az V. bíráló bizottság. Midőn megtudta, hogy a bizottság alaki hiba miatt megsemmisítette első határozatát és a mandátuma ellen beadott kérvényt elutasította, helyere sietett, hol Makka-i erősen meggratulálta. A folyosókön sokat beszéltek személyváltásokról és a konverzió tárgyalásairól, melyeket beavatott körökben sikerrel befejezték nek tartanak.

**A szekelyek állapotának** felsegelyezése ügyében megtörtént az a szerencsétlenség, amitől tartottunk. Már az előtervezlet alkalmával kauapékérdésbe fulladt bele az akció. Az EKE, EGE és OMGE tagjai összeveszték a fölött, hogy melyiknek a czége alatt induljon meg a szekely közigazdaság fellendítése. Az érdemet irigylő egyik a másiktól már előre. Szerény nevezetűnk szerint az volna a hazafias versengésnek legelfogadhatóbb s egyszerűs mind legszebb formája, hogy a nevezett társulatok közül melyik tud és fog legtöbbet tenni az ügy érdekében; nem az, hogy melyiknek zászlaját viszik legelől. Mert zászlóval közigazdasági súlyos bajokat orvosolni nem lehet.

**A negyvennyolcas honvédek** segelyezését kimondta ugyan az 1876. országgyűlés, de olyan formában, hogy ez csak fel munkának volt nevezhető. A hivatalos Magyarország még ezzel nem dokumentálta a honvédség iránti teljes elismerését. A kegyadomány még nem volt nyugdíj. A most ülésező magyar parlamenté a dicsőség, hogy teljes mértékben elismeri a honvédek örök emlékü érdemeit: minden volt honvédek megadja a szolgálata után megillető jogos nyugdíjat.

**A kisgazdák hitele.** A kisbirtokosok orsz. földhitelezetelenek mult vasárnap tartott közgyűlése foglalkozott a legkisebb birtokosok kölcsön-ügyeivel. A

nevezett intézet igazgatósága a közgyűlés utasítása folytán előterjesztést tesz a kormányhoz az intézet alapszabályainak módosítása iránt oly értelemben, hogy a kölcsön-minimum az eddigi 600 koronáról 300-ra szállíttassék. De egyuttal a kölcsönökhöz való könnyebb hozzáférhetőség tekintetében is oly előzékeny módosításokat tett az igazgatóság, hogy ezentul a kölcsönvetel hivatalos költségei a minimumra redukálódnak.

## Irodalom.

**Gr. Zay Miklós beszédei** a magyar főrendiházban 1889—1895. A szépen kiállított füzetben, mely a Patria nyomdában jelent meg, tíz beszéd foglaltatik. Egy az 1889-iki véderő alkalmából mondott, négy költségvetési és indemmitási beszéd, öt pedig a házassági jogról s a felekezetenekültségről szól. Mindannyit erős magyar érzes és a kozmopolita gondolatok terjedése iránt táplált hazafias aggodalom jellemzi.

**Miként gondoskodjunk leányaink jövőjéről?** A mai kényelmes feavűző, fenhejzjó és ideges korban, melyben a pénz minden s pénz nélkül a mindenség is semmi, melyben hozomány nélkül a leányok ferjhezmenetele kétséges s csaknem lehetetlen; a szülőknek legnagyobb gondot a leánygyermekük jövője okoz. Legújabbban a közoktatási kormány igen sokat tett az oktatás terén, hogy a nőket a kenyérgeszetre minél alkalmasabbra tegye; meg az egyetemi kiképzést is megadta nekik, úgy hogy ma mai sokféle uton-módon boldogulhatnak leányaink. De éppen ezért beállott a szükségé annak is, hogy a szülők tájékozást kapjanak, vajjon melyek is azok a pályák, amelyek leányainknak leginkább nyújtanak módot a megélhetésre? Ilyen tájékozára akarjuk felhívni a szülők figyelmét. Ilyen tájékoztatót adtak ki a szülők számára Bod Péter és Székely István „Női életpályák“ című könyvükkel. Megbecsülhetetlen utmutató e könyv mindazon szülőknek, kiket a Gondviselés leánygyermekükkel megáldott. Negyvenegy olyan életpályát van e könyvben felsorolva, amelyre a leányok bátran lephetnek, amelyen szorgalommal és kitartással jövőjüket biztosíthatják. És a szerzők nemcsak részletesen ismertetik a felsorolt női életpályákat, hanem gyakorlati utasításokkal is szolgálunk arra nézve, miként kell ezen életpályákra előkészülni, mily lépéseket kell azok elerhetése céljából tenni, hol lehet az egyik, vagy másik életpályához megkívántató kiképzést és képesítést megszerezni. A könyvben tehát mindenki minden ilyen kérdésre hasznos utmutatást talál s így hátrafolyamodhat hozzá. A „Női életpályák“ megrendelhetők a Franklin-Társulat könyvkiadóhivatalában Budapesten (IV. Egyetem-utca 4. sz.) Ára kemény kötésben 1 korona 60 fillér.

## Vegeyes hírek.

— **A márczius 15-iki nemzeti ünnepély sorrendje.** 1. Reggel taraczkövesek jelzik az ünnepnapot. 2. Délután 2 órakor taraczkövesekkel jelt adnak a

gyülekezésre. 3. Délután 2 órakor gyülekezés a városház előtti téren. 4. Az Önkéntes Tűzoltó-egylet zenekara az örségről zeueszóval felvonul a városház előtti tere és ott eljatsza a „Hymnus“-t. 5. Petőfi „Nemzeti dal“-at szavalja Bogdan János VIII. g. o. tanuló. 6. Az Önkéntes Tűzoltó-egylet zenekara játsza a „Nemzeti Zászló“-t Hubertől. 7. A tűzoltó-zenekar játéka mellett felvonulás a sétatéri táncz helyiségbe. 8. A népzenekar játszodja a Kossuth-nótát. 9. A főgimnáziumi ifjúsági vegyeskar éneklí a „Szózat“-ot. 10. Bodrog János főgimnáziumi tanár ünnepi beszédet mond. 11. A tanítóképző-intézeti dalkar éneklí a „Talpra magyar“-t. 12. „Márczius 15“. Iudali Gyulától; szavalja: Magyar Gerő IV. kep. o. t. 13. A népzenekar „Rákóczy-induló“-t játszik, miatlatt az ünneplők szétoszlának.

— **A nagyenyedi ev. ref. tanítóképző intézet ifjúsága** részben a nagyenyedi Bethlen-szobor alap, részben a Tanítók Háza javára, Tordán, a régi casino termeiben, 1902. évi márczius hó 22-én szombaton hangversenyvel egybekötött tánczestelyt rendez. Belépő-díj: személyjegye 2 korona, családjegy 5 korona. Kezdeté este 8 órakor. Jegyek előre válthatók Fűssy és Sztupjár könyvkereskedésében Tordán. Vednőkök: gr. Bethlen Bálint. orsz. gyűl. képviselő. Dr. Betegh Miklós, Torda-Aranyos vármegye alispánja. Dr. Vertán Endre, orsz. gyűl. képviselő. Velits Ödön, Torda város polgármestere. A rendezőség elnöke Veress Gábor tanár, alelnöke Czeglédi Ferencz. A hangverseny műsora: 1. a) Veress: Visszaemlékezés. b) Káldi: Kurucz-nóták. Játssa: a zenekar. 2. Szekely dalok. Éneklí: a dalkar. 3. Hegedű-solo. Játssa: Wohlfarth Lőrincz. 4. Felolvas Lovassy Andor ur. 5. Haydn: Largo. Játssák: I. H. Wohlfarth L., II. H. Benedek E., violán: Mihály K., cello: Lakatos A. 6. Storch: Dalra. Éneklí: a dalkar. 7. Szaval: Lakatos Albert. 8. Mathey: Alpesi hangulat, septett. Játssa: a zenekar. 9. Nepdalok. Éneklí: a dalkar. Hangverseny után táncz.

— **Levél Amerikából.** Vass Sándor, városunk szülőtte, ki már hét év óta Amerikában dolgozik, érdekes levelet írt szerkesztőségünknek New-York (107. E. 2nd. str.) városából f. e. februar 23-i kelettel. Elmondja, hogy szerte járva az Egyesült Államok földjén hiába kereste azt a boldog országot, ahonnan majd mint gazdag ember térjen hazájába, amint arról itthon álmódzott. Daczára hét évi tartózkodásának, nem tudott megszokni Amerikában. Nemesak nem halt ki vagy halványodott meg benne a szülőföldjéhez való ragaszkodás, hanem napról napra élelnebb lett a vágy, hogy lerzhassa magáról az idegen föld mostoha porát; s csak az a remény tartotta fenn benne a tapasztalt sok-sok viszontagság között az akaratot, hogy vegre itthon megtelepedve az idegen földön szerzett gazdag tapasztalatokkal szülőföldjének tehessen bármi csekély szolgálatot. Vass Sándor polgártársunknak levelet egészen meghatva s azon jól eső érzéssel olvastuk, hogy a magyar ember javát bármi messzeségben is szoros kötelek fűzi szülőföldjéhez.

— **Az országgyűlési képviselőválasztóknak** jövő esztendőre ervennyel bírándó nevjegyzekének összeállítására vonatkozólag a Pol. Ért. jelentése szerint.

Kertünk virági, a tavasz  
Rám itt soh' sem nevet!  
S vidaman akik lattatok  
Futkosni itt alattatok  
Mint játszi gyermeket:  
Fák, oh borítsatok be árnnyal!  
Nem zeng nekem többé madárdal  
Zöldfürtü lombotok alatt!

A nap, mely tűzben főnn delel,  
Leszáll majd nyugaton . . .  
Sugáros alkonyod, falom,  
Soha se láthatom!  
Gulyád hiába tér haza  
Halk este jövetén;  
Kolompja, mint a sejtelen,  
Nem rezdül át a lelkemen,  
Rajt' nem meregek én.  
Szelid eged hunyó sugára  
Nem száll pirulva ablakára  
Fiadnak aki messze mén.

Nagy messze, távol-ég alatt  
Nem ez a nap ragyog!  
A bokrok alján, hej, be más  
Madárdal andalog!  
A nyáj kolompja sem nekem  
Köszönet szüntelen.  
S hegy-völgy ha majd visszhangra kel,  
Csak hallgatom, de nem felel  
Az én szép nyelvemen.  
Erdők rejtelmes öble néma.  
Pásztorfurulya sir, de én, ah,  
E hangot nem, nem ösmerem.

Az idegen, ki szembe jó,  
Nem ismer, rám se néz.  
Bolyongok csak, miként az árny.  
Szívem bútol nehéz.  
Zsong-bong körül a sokaság.  
De nyelve nem enyém.  
Vágyam ki érti vaj' meg itt?  
Búmat viselni ki segít?  
Oh hűtelen remény,  
Mért hagysz vigasztalatlan engem?  
Mért hagysz magamra idegenben?  
Mért nem nyújtd karod felem?

Hollósy István.

## Romok között.

Elhagyatva, pusztán áll a templom  
Vakolatját hullatott fala . . .  
Rég nem zeng már benne dicséret  
Ajkaín a hívők seregének,  
Nem zug benne rég az orgona.

Nem taposva a hívők lábától,  
Moh' nőtte be a szent küszöböt,  
S a vén templom százados tornyával  
Nem birva az idő vasfogával,  
Dülő felben áll a domb fölött.

Körülötte nem gondozva kéztől  
Elvadult kert s romba dült falak,  
És a romra vén diófa hajlik . . .  
Lombjainak suttogása hallik,  
Amint lassan alá hullanak.

Hallgatom sokáig elmerengve,  
Miről susog a hulló level,  
És megértem, amit nagyon halkal  
Egy haldokló végső sohajával  
Pusztulásról, halálról beszél.

Mintha mondná: „Nézd e házat, ember,  
Nézd e tornyot és e falakat  
És jegyezd meg, minden mulandó itt,  
Mit a gyarló emberi kéz épít,  
S rommá lesz majd, miként léssz magad.

E szent ház itt századokra épült,  
Mégis megdült, mégis szétrepedt,  
S karcu tornya bár ma néz az égre,  
Talán holnap, talán egy pár hétre  
Nem áll többé e romok felett.

Nézd e vén fat, amely minket táplalt . . .  
Még tavasszal vidám zöld vala.  
Diszítettük, mint szived a remény;  
S ime, mostan mily pusztá lett szegény,  
Amint minket mind lehullata.

Lehullnak, mind eltűnnek majdan  
Reményeid, e zöld levelek . . .  
Ne bizzad el hát magadat emberem,  
Bár birva szűd remény s szerelemmel,  
Mert nem soká tartanak ezek.“

Igy susogtak a hulló falombok,  
S amíg elmerengve hallgatom,  
Önkénytelenül megrogya térdem  
És erőtlenségem érzetében  
Az Urhoz imát rebege szám.

Tolvaly Géza.

Szell Kálmán miniszterelnök mint belügyminiszter körrendeletet küldött az ország összes központi választmányaihoz, mely szerint a választókerületek összes választóinak névjegyzéke a központi választmány székhelyén, az egyes községek választóinak névjegyzéke pedig a kihagyottak névjegyzékével együtt az illető községben ez évi május hó 5-től husz napig közzemlére mulhatatlanul kiteendő. A reklamációk május hó 15-ig, az észrevételek pedig ugyane hó 16—25-ig fogadandók el. Ugy a reklamációk, mint az észrevételek felett a körrendelet szerint a központi választmány július hó 20-ig köteles határozni.

— **Védjük** már jó előre, hivatkozva a józan észre, az enkló madarakat. Ezek az ártatlan állatok segítenek nekünk a hernyószedésben, gyönyörködhetnek enklókkal s meg is fészket dúlják fel, tojásait szedik el. A tanuló ifjúságot már figyelmeztették arra, hogy pusztítás helyett, ellenkezőleg, védje ez állatokat; a felnőttek kötelessége, ha pusztításukat látja, megakadályozni.

— **Az acetilén-világítást** a kollegium egyik lakószobájába vezetik, hogy kikapcsolják egy lakószoba gázfogyasztását és megtudják, milyen erejű láng felel meg annak a kettős szempontnak, hogy a világítást javítsák anélkül, hogy a tanulók világítás-költségét szaporítsanak.

— **Iparfejlesztés.** A „Mészárosok és hentesek lapja” a következő bírálatot fűzi Szterényi miniszteri tanácsos minapi felolvasásához: Ha bevallottan kevesebbet költünk is iparpártolásra, mint Ausztria, az a keves is, az elért eredményeket tekintve, szinte kárba vesztett befektetés. Ipart, vagy erős iparosztályt sehol sem sikerült még pénzbeli kormány támogatással teremteni. Evvel csak egyes gyárakat, vagy egyes iparosokat lehet ideig-óráig föntartani; de az egészet, vagy összességét soha. Ugy vagyunk vele, mint sok jótévő egyesület a szerencsétlenekkel, ügyefogyottakkal és a mindenféle rendű és rangú szegényekkel. A kenyér- és tejosztó boltokban hiába adják az ingyen kenyeret és tejet, ez meg nem csappantja az ehezők és kenyérkereset nélkül levők számát. Ellenkezőleg nagyon sokan kizárólag ott keresik a kenyeret, ahol ingyen adják. A legnagyobb jótétemény sohasem az almitásna, hanem az emberek foglalkoztatása, ömerzetük növelése.

— **Carbone János** táncztanító f. e. április hó 2-án városunkba érkezik s megkezdí hat hetre terjedő tánciskoláját. A jó nevű tanítót és táncművészt, ki Marosvásárhelyt évente igen látogatott kurzust szokott rendezni, ajánljuk az érdeklődők figyelmébe.

— **Homok-kúra.** Egy olyan orvosi felfedezés hírt hozza egy amerikai újság, amely, ha csakugyan igaz, egyszerűen fölöslegessé teszi Karlsbadot. Eszerint minden gyomor baj ellen a legjobb orvosság — a homok, még pedig a lehetőleg kötérmelékelt tartalmazó fővény. Hogy a könyvelés szükséges dolog, ez nemely helyen közhit, és onnan ered, hogy a madár is apró kavicszemeket nyel, hogy jobb legyen az emésztése. A vadnépek között igen sok a földévő, akik nem táplálkoznak földdei, amit megesszük, hanem a gyomrukat tartják vele jókarban. Az amerikaiust, aki a homok-kurát nem fölaltálta, hanem csak magán alkalmazta. Bybecnek hívják és így adja elő az esetet: Husz esztendeje szenvedtem már gyomor bajban és úgy látszott, nincs többé számomra segedelem. Jártányi erőm se volt már, amikor egy bányász felesége, egy oregoni asszony, a homokot ajánlotta. Földéklő ember szalmaszálhoz is kapkod, elhatároztam, hogy megpróbálom a furcsa kurát. Kezdetnek minden este elnyeltem egy teáskanálnyi tisztá, száraz homokot és nemsokára megjött az álom, noha már évek óta álmatlanságban szenvedtem. Az étvagyam is, igen lassan bár, de javulni kezdett. Most már bátrabban folytattam a kurát és amit meg nem csinált semmiféle más orvosság, megcsinálta a homok: jó étvágygal eszem, jól alszom, semmi bajom többé. Állandóan magammal hordok egy doboz homokot és ha valami bajomat kezdem érezni, a nyelvemre teszek egy káveskanállal és azután egy pohár víz segédelmével lenyelem. Nincs ennél jobb a világon. Dél-Amerikában nemcsak gyomor baj, hanem laz ellen nyelik a homokot. Leginkább folyóvíz ágyából kisedett fővényt használnak, ezt megszáritják és megszáritják, hogy semmiféle növényi hulladék benne ne maradjon. Baja semmi esetre se lehet tőle az embernek. A lenyelt homok valóságos tisztára sűrölja a bél falát, a hatása tehát olyanforma, mint a Graham-kenyéré, csak hogy még alaposabb. Amerikai orvosok nagyban tanulmányozzák a dolgot. Majd elvállik, melyik lesz a győztes: a homok-e, vagy Karlsbad.

Szerkesztőség:

**Dr. MAGYARI KÁROLY TÖRÖK BERTALAN.**

Kiadó:

**Nagyenyei Könyvnyomda és Papíráruhágyar részvénytársaság**

Nyomatott a Nagyenyei Könyvnyomda és Papíráruhágyar részvénytársaság könyvnyomdájában.

**Állást nyernek.** Az Országos Pályázati Közlöny útján, mely az országban betöltendő összes állásokat közli, állást nyernek: ipari és kereskedelmi, mező- és erdőgazdasági és műszaki tisztviselők, községi jegyzők és jegyzőrnokok, notársztviselők, kereskedelmi alkalmazottak és gyakornokok. Előfizetési ára 1/4 évre 4 korona. Mutatványszámokat 30 fillér beküldése ellenében küld a kiadóhivatal Budapest Róka Sziárd utca 27. Állás keresési beiktatásnál minden szövegezt 2 fillér vastagabb betűvel 4 fillér nyílt térben pedig minden szövegezt 6 fillér fizetendő, mely hirdetések legkésőbb csütörtökig fogad el a kiadóhivatal 95 4—12

### Haszonbérlet.

Alsófehér vármegyében, **Buzás-Bocsárd** község határában, a karácsonyfalvi vasúti állomástól alig negyed órányi távolságban fekvő, circa 2000 kat. holdnyi, tulnyomólag szántóföldből álló és a kellő gazdasági és lakó épületekkel ellátott **Kovrig-féle** birtok 6, 9 vagy 12 évre haszonbérbe kiadó.

Bővebb felvilágosítást ad Müller Mihály nagyenyedi ügyvéd irodája, hol a szerződési feltételek megtekinthetők.

Ügynökök nem díjaztatnak

Sz. 3738—901.  
tkvi.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A marosújvári kir. járásbíróóság mint telekkövi hatóság részéről közhírré tétetik, miszerint a kir. kincstár végrehajtató részére 111 kor. 60 fill. tőke és járulékaik, valamint az 1881. évi LX. t.-cz. 167. §-a alapján esztaloztatott végrehajtatók nagyenyedi kisegítő takarékpénztár 200 kor., 200 kor., az első magyar gazdasági gépgyár részvénytársulat budapesti bejelentett cég 1692 kor. 88 fill., Müller Adolf budapesti gyáros cég 773 kor. 28 fill., Farkas Sámuel 120 korona tőke követelése és járulékaiknak a behajtása végett is Spinean Maftej végrehajtást szenvedő ellen a gyulafehérvári kir. törvényszék területéhez tartozó Elekes község határában fekvő, az elekesi 320 sz. tjkvben felvett s Spinean Maftej nevében álló A + 16 r. 298, 299. hr. sz. faház és kertre 358 kor., a 18 r. 451 hr. sz. szántóra 70 kor., a 22 r. 781 hr. sz. szántóra 54 kor., a 23 r. 844 hr. sz. szántóra 70 kor., a 25 r. alatti 1350 364 790-ed rész közlegelőbeli illetményre 50 kor., a 26 r. alatti 515 394 799-ed rész legelőbeli illetményre 10 koronában megállapított kiküldési árban az árverés elrendeltetik.

Jelen kérés költségei 13 koronában állapítottak meg végrehajtató javára végrehajtást szenvedett terhére.

Az árverés megtartására határnapul **1902. évi április hó 2-ik** napjának d. e. 10 órája Elekes községben a község házában tüzetik ki.

Az árverésnek kitétt ingatlanok becsáron alul is el fognak adatni. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 %-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-czikk 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 szám alatti kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt övadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbíróóság mint telekkövi hatóság.

Maros-Ujvárt, 1901. szeptember hó 11-én.

**Sólyom,**  
kir. bíró.

Sz. 4168 901. tkvi.

### Árverési hirdetmény kivonata.

A marosújvári járásbíróóság mint telekkövi hatóság részéről közhírré tétetik, miszerint a nagyenyedi kisegítő takarékpénztár részvénytársaság kérelmező végrehajtató részére 404 kor. és járulékaiknak a behajtása végett Pus és Ana és társa végrehajtást szenvedettek ellen a gyulafehérvári kir. törvényszék területéhez tartozó M-Sülye község határában fekvő, a m-sülyei 108 sz. tjkvben felvett s Puskás Ana és Puskás Niculaj nevében álló A + 21. r. 460, 461, 462, 463. hr. sz. belsőségre 854 kor., a 22 r. 638, 639. hr. sz. szántóra 441 kor., a 23 r. 900, 901. hr. sz. rétre 84 kor., a 24 r. 911, 912. hr. sz. rétre 46 kor., a 25 r. 1389, 1390. hr. sz. szántóra 108 kor., a 26 r. 1484, 1485. hr. sz. szántóra 78 kor., a 27 r. 1611, 1612. hr. sz. szántóra 38 kor., a 28 r. 2413, 2414. hr. sz. szántóra 142 kor., a 29 r. 2547, 2548. hr. sz. szántóra 54 kor., a 30 r. 2622, 2623. hr. sz. szántóra 113 kor., a 31 r. 2643 hr. sz. 19 kor., a 32 r. 2745 hr. sz. erdőre 7 kor., a 33 r. 2795 hr. sz. erdőre 39 kor., a 34 r. 2819 hr. sz. erdőre 20 kor., a 35 r. 2875 hr. sz. rétre 5 kor., a 36 r. 2922, 2923. hr. sz. szőlőre 390 kor., a 37 r. 3074, 3075. hr. sz. szőlőre 246 kor., a 38 r. 3667, 3668, 3669, 3770. hr. sz. rét és szántóra 214 kor., a 39 r. 3735 2 hr. sz. rétre 31 kor., a 40 r. 3754 1 hr. sz. rétre 31 kor., a 41 r. alatti 775 56092 ed rész közlegelőbeli illetményre 40 koronában megállapított kiküldési árban az árverés az 1881. évi LX t.-cz. 146 §-a alapján elrendeltetik.

Jelen kérés költségei 16 koronában állapítottak meg végrehajtató javára s végrehajtást szenvedett terhére.

Az árverés megtartására határnapul **1902. évi április hó 7-ik** napjának d. e. 10 órája Magyar-Sülye községben község házához tüzetik ki.

Az árverésnek kitétt ingatlanok becsáron alul is el fognak adatni. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 %-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt övadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. telekkövi hatóságtól.

Maros-Ujvárt, 1901. évi október hó 17-én.

**Sólyom,**  
kir. járásbíró.

Sz. 189—1902.

főisp.

### Pályázati hirdetmény.

A kormányzatomra bizott Alsófehér vármegyei tisztai karában egy évi 1800 korona fizetés és 300 korona lakpénzzel javadalmazott szolgabírói állás lemondás folytán üresedésbe jövén ezen, állásra ezennel pályázatot hirdetek. Az 1883. évi I. t.-cz. kívánalmainak megfelelően felszerelt pályázatok **1902. évi márczius hó 24-ig** hozzám annál is inkább beadandók, mert az ezen határidőn túl beérkezett folyamodványokat tekintetbe venni nem fogom.

Alsófehér vármegye főispánjától.

Nagy-Enyeden, 1902. márczius hó 8-án.

**Zeyk Dániel,**  
főispán.

110 1—3

Sz. 3919/1901. tkvi.

### Árverési hirdetmény kivonata.

A balázsfalvi kir. járásbíróóság mint telekkövi hatóság közhírré teszi, hogy Nikula Tanasziané Mark Mária végrehajtatónak Merku-leez Vasziláné Mark Mária s társai végrehajtást szenvedtek ellen 153 kor. 36 fillér s jár. iránti végrehajtás ügyében az oláh-csesztvei 455 sz. tjkvben A + 1 r. 50, 51/1. hr. sz. ingatlanokra 387 kor., a 2 r. 296 2 hr. sz. 79 kor., a 3 r. 406 1 hr. sz. 234 kor., a 6 r. 962 2 hr. sz. 86 kor., a 7 r. 990 2 hr. sz. 126 kor., a 8 r. 1086 1 hr. sz. 46 kor., a 9 r. 1161 1 hr. sz. 46 kor., a 11 r. 1361 hr. sz. 169 kor. és az 1627 1 hr. sz. ingatlanokra 253 korona megállapított kiküldési árban a végrehajtási árverést elrendelte, s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1902. évi márczius hó 21-én d. e. 10 órakor** Oláh-Csesztve község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban alul is el fognak adatni.

Árverezni szándékozók kötelesek az ingatlanok kiküldési árának 10 százalékát készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított övadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbíróóság mint telekkövi hatóság.

Balázsfalván, 1901. november hó 30-án.

**Enyedi Lajos,**  
kir. it. táblai bíró.

1—1

### Gyomorbajosoknak nagyon fontos!

**Étvágytalanságot, gyomorbajt, gyomoremelyegést, rossz emésztést folytán beállott főfájást, gyomorgyengeséget, emésztési zavarokat stb. azonnal biztosan eltávolítanak az ismeretes**

### Brady-féle Máriacelli gyomorcseppek.

Valamennyi gyógyszerárban kaphatók.

==== Sok ezer köszönő és elismerő irat. ====  
Ara üvegenként használati utastással 40 kr., dupla üveg 70 kr.  
Központi szétküldés: **C. Brady,** gyógyszerár a „Magyar Királyhoz” Bécs, I.

Hamisításoktól óvakodni kell; a valódi Máriacelli gyomorcseppek védjeggyel és aláírással: **Brady** állítva. Figyelembe veendő, hogy a régi jóhírnevű valódi Brady-féle Máriacelli gyomorcseppek ára üvegenként 40 kr., dupla üveg 70 kr., míg a nem valódi, csekélyebb értékű utánzatokat olcsóbb árban, többnyire 35 kr-ért kínálják 3647 10—12

### Kérje minden nyilvános helyen a

„Sport & Salon” című legegységesebb, leg- és külföld legmagasabb és legelőkelőbb körében, klubokban és nyilvános helyeken legelterjedtebb társadalmi lapot, mely családai, társadalmi, művészeti és sport-tudósításokat ingyen közöl.

Megjelenik minden szombat.

Az előfizetés bármely számmal kezdődhetik s ára egész évre:

Rendes kiadás	24 korona.	Egyes szám	50 fillér.
Fényes	40	1	1 korona.
Disz.	100	2	

Egyes számok megrendelhetők a díjnak levélpostabélyegekből való beküldésével. 3656 15—26

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **Bécs, IV. Pflösgasse 1.**

### KIS HIRDETÉSEK.

Minden hirdetés 10 szög 40 fillér, azon túl minden szó 4 fillér. A hirdetés bélyegdíjmentes. Levélbeli tudakozódásra szivesen válaszolunk, ha postabélyeg mellékeljük. Hirdetéseket a kiadóhivatal veszi fel.

**Kertész,** aki a kerti munkák mellett a szőlőművelésben is járatos, s erről bizonyítványai vannak, f. e. ápril 1-től állandó alkalmazást kap. Jelentkezni lehet ezen lap kiadóhivatalában.

Aki állást vagy személyzetet keres, küldje be címét a német helyszerzőnek a következő címmel: **Stellen-Boten Braunschweig.**

### Svájci óra-ipar.

Csak 16 kor.



Szakértőknek, tisztéknek posta-, vasúti és rendőrszolgálatoknál, valamint mindenkinél, kinek jó órára szüksége van, szíves tudomására hozzuk, hogy mi az eredeti genfi 14kar. elektroarany-plaque remontoir órák „Glas-hütte” rendszer egyedi előállítását átvettük. Ezen órák antimagnetikus precíziós szerkezettel vannak ellátva, legpontosabban vannak szabályozva és kipróbálva és minden egyes óráért három évi írásbeli jótállást vállalunk. Az órákhoz, melyek három fedélből, egy rugós fedélből (Savonette) állanak, pompás esztétikusabb kiállításúak és az újonnan feltalált abszolút változtatlan amerikai, goldin ércből készülnek, goldin ércből készülnek.

azonkívül egy 14karat. aranylemezzel vannak átvonva, miáltal oly eredeti hasonlatosságuk a valódi arany órákhoz, hogy még szakértők által sem különbözethetők meg egy 200 korona értékű valódi arany órától. A világ egyedüli órája, mely soha sem veszíti el valódi arany kincsét 10.000 utánrendelést és körülbelül 3000 dícsérő levelet kapunk 6 hónap leforgása alatt. Ara egy úri vagy női órának csak 16 kor. vám- és bérmentve. Minden órához egy bőrtok ingyen. Legdivatosabb és legelőgásabb arany-plaque-láncok urak és hölgyek részére (nyakláncok is) 3, 5 és 8 korona. Minden meg nem felelő óra kifogás nélkül visszavetjük, miáltal semmi kockázatás. Szétküldés utánvétel vagy a pénz előzetes b. küldése ellenében. — Kérdelmének intézendők.

**Uhren-Versandhaus „Chronos“ Baseli. (Schweiz).**  
Levelék Svajcra 25 fill., levelézőlapok 10 filléres bélyeggel ellátva küldendők. — Magyar levelezés.

## INCZE ISTVÁN

mészáros és hentes 3711 20-52

### árjegyzéke

1902. január 1-től kezdve:

1 kgr. marhahús	---	kor. 72 fillér
1 kgr. I. oszt. borjúhús	---	72 "
1 kgr. II. oszt. borjúhús	---	64 "
1 kgr. III. oszt. borjúhús	---	56 "
1 kgr. sertéshús	---	88 "
1 kgr. pörkölt fehér szalonna	1	20 "
1 kgr. füstölt paprikás szalonna	1	28 "
1 kgr. császárhús	1	60 "
1 kgr. sonka	1	20 "
1 kgr. főzött sonka	2	40 "
1 kgr. zsír	1	30 "
1 kgr. lengyelkolbász	1	28 "
1 kgr. párizsi kolbász	1	44 "
1 kgr. száraz kolbász	1	44 "
1 kgr. disznósajt	1	20 "
1 darab szalvaládé	---	08 "
1 pár tormásvirslí	---	08 "

Jó minőség és pontos mérték.

## Vorobicz Kálmán

vaszon-, női- és férfidivat-üzlete  
Nagy-Enyed, Főter. (Hid mellett.)

Van szerencsém nagyérdemű vevő közönségemet tisztelettel értesíteni, hogy a téli idény előrehaladottsága miatt minden téli árut, nevezetesen:

**ruhakelmék, flanellek, barchetek, téli cipők, téli kendők, trico-ingek és nadrágok, pokróczok, blousok, harisnyák, keztük és sapkákat feltűnő mérsékelt áron, illetőleg gyári áron alól is előrusítok, hogy annál nagyobb s dusabb választékkal tudjak majd a tavaszi idényre szolgálatra állani.**

Megtisztelő parancsaik kérése mellett ajánlom magamat.

Kitünő tisztelettel

**Vorobicz Kálmán.**

63 11-\*



Millió hölgy használja a

### „FEEOLIN“-t.

Képezzé csak házirozsát, hogy a „FEEOLIN” nem a legjobb kozmetikai szer a kéznek, a hajnak és fogaknak! A legbiztonságosabb arc és a legcunjabbb kezek előkelő, úde, finom-ágot és alakot nyer a „Feeolin” használatával. A „Feeolin” 42 legnevesebb és legfrissebb névnyelv-állított szappan. Jótállunk továbbá, hogy az arc redői és ráncai, bőrakái, (mitesszer) és ar-pörselemek (wimmerli) stb. a „Feeolin” használatával nyomtalanul eltűnnek. A „Feeolin” legjobb hajtisztító — hajápoló — és hajszépségszer, megakadályozza a hajhullást, a megkopaszodást és a foltosságoktól megóvja. A „Feeolin” egyben a legtermészetesebb és legjobb fogtisztítószer. A ki a „Feeolin”-t a mindon szappan helyét használja, fiatal és szép marad. Kötélizzák magunkat pénzszonnai visszaadására, ha a „Feeolin” használatát nem sikerül. Egy darab ára 1 kor., 3 darab 2.50 kor. 6 darab 1 kor., 12 darab 7 kor. Egy darab utánvétel 20 fillér, 3 darabon főtűl 60 fillér. Utánvétel 60 fillér-el több. Megrendelhető FEITH U. tórák tárában Bécs, VII. Mariahilferstr. 38.

### Meghívó.

A Nagyenyedi Kisegítő Takarékpénztár Részvénytárs.

## XXXI. ÉVI RENDES KÖZGYÜLÉSÉT

saját helyiségében 1902. márczius hó 28-án d. e. 11 órakor tartja meg, melyre a részvényesek tisztelettel meghívotnak.

#### TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó, a megjelent részvényesek számbavetele és a jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes tag kiküldése.
2. Az igazgatóság jelentése az 1901-ik üzletevről.
3. A felügyelő bizottság jelentése a zárszámadás megvizsgálásáról.
4. A nyereség felosztása és a jótékony célra szánt összeg hovatfordítása iránti határozat.
5. Az igazgatóság előterjesztése Sebestyen Sándor munkaképtelenülé vált intézeti könyvvezető részére egy évi fizetésének vegkiegélitéskeppen megszavazása iránt.
6. Két kilépő igazgatósági és két felügyelő bizottsági tag helyének választás utján való betöltése Nagy-Enyed, 1902. márczius hó 10.

**Az igazgatóság.**

Nemzeti irodalmunk legértékesebb alkotásait, a magyar irodalom fõmûveit

# Magyar Remekírók

FRANKLIN-Társulat kiadása

ezim alatt egyöntetű szép kiadásban, 55 kötetben, díszes vászonkötésben adja közre a Franklin-Társulat.

#### Tartalmazza:

- \* Arany János Kisfaludy Károly
- \* Arany László Kisfaludy Sándor
- \* Balassa Bálint Kölcsey Ferencz
- \* Bajza József Kossuth Lajos
- Bertsenyi Dániel Madách Imre
- Csiky Gergely Mikes Kelemen
- Csokonay V. M. Pázmány Péter
- \* Czuczor Gerg. Petöfi Sándor
- Deák Ferencz Reviczky Gyula
- Eötvös József br. Széchenyi Istv. gr.
- Fazekas Mihály \*Szigligeti Ede
- \* Garay János Teleki László gr.
- Gyöngyössi I. \*Tompa Mihály
- Gyulai József \*Vajda János
- Kármán József \*Vörösmarty M.
- Katona József Zrínyi Miklós
- Kazinczy Fer. műveit.
- \* Kemény Zsigm. Néphalladák
- Népies lyra Néphalladák
- Kuruzköltészet

\* A szilaggal jelzett remekírók kiadását a Franklin-Társulat magának szerződésileg biztosította, úgy hogy azt más kiadó ki nem adhatja, ez a török művei más versenyyajtómenyben meg nem jelenhetnek.

A Franklin-féle Magyar Remekírók 55 testés kötet felüli a legheresebbet, mit a magyar szellem területén és híraten van arra, hogy minden család könyvtárgerincze legyen.

A Franklin-féle Magyar Remekírók kiadása melé a nemzeti műveltségünk, költése pályá-

nyertes, művészi, erős angol vászonkötés, a papírja fameses, soha meg nem sárguló; betűi külön e célra készülnek.

A Franklin-féle Magyar Remekírók öt kötetes sorozatokban jelennek meg 1902 februártól kezdve és azonnal minden félévben egy-egy öt kötetből álló sorozat.

A Franklin-féle Magyar Remekírók előzetesek külön kedvezményképen a most megjelenő új magyar Shakspeare-kiadás, 6 vaskos kötetben, díszkötésben 20 korona — kivételes árban szállítatik, holott e kiadás bolti ára 30 korona lesz, és az eddig forgalomban volt Shakspeare kiadás 100 koronába került. — Legkiválóbb költőknek remekfordításában közli Shakspeare remekét e kiadás, névszerint Arany János, Petöfi, Vörösmarty, Szász Károly, Lévy József, Arany László, Rákosi Jenő, Györy Vilmos átültetésében. Ez az egyetlen teljes magyar Shakspeare, és értékes kiegészítője a Magyar Remekírók gyűjteményének. Megrendelhető a Magyar Remekírók-kal egyidejűleg.

A Franklin-féle Magyar Remekírók 55 kötetnyi teljes gyűjtemény ára 220 korona, mely összeg havi részletekben, törleszthető; a hat kötetes teljes Shakspeare kedvezményára 20 kor. a Remekírók előzetesek, ha a két mű együttesen rendeltek meg.

Szűk alú rendezés, és az illó 180 fillér és munkákunk jellemzését feltöltő bevezetéssel ellátják.

- Alexander Bernát
- Angyal Dávid
- Badies Ferencz
- Bánóczy József
- Beöthy Zsolt
- Berzeviczy Albert
- Bayer József
- Endrödy Sándor
- Erdödi Béla
- Erdélyi Pál
- Ferenczy Zoltán
- Fraknói Vilmos
- Gyulai Pál
- Heinrich Gusztáv
- Koroda Pál
- Kossuth Ferencz
- Kozma Andor
- Lévy József
- Négyessy László
- Rákosi Jenő
- Riedl Frigyes
- Széchy Károly
- Széll Kálmán
- Váczai János
- Vadnai Károly
- Voinovich Géza
- Zoltányi Irén

E fényes nevsor biztositókat nyújt arra nézve, hogy a Magyar Remekírók megrendelése után a kötetek azonnal megérkeznek, s hogy minden elterjedt, emelti borsu munka lesz.

A Franklin-Társulat által kiadott «Magyar Remekírók» nagy értéket rendkívül emeli, hogy annak kiegészítője a

### Teljes Magyar Shakspeare,

a Kisfaludy-Társaság által kiadott s költőink: Arany, Petöfi, Vörösmarty, Szász Károly, Lévy, Arany László, Fejes, Greguss, Györy Vilmos, Lörinczy-Lehr, Rákosi Jenő, Szigligeti által fordított kiadása. Ez a fordítás ma már magyar remekíró-számba megy, mert azt halljuk a színpadról, ezt idézzük lépten-nyomon; átment a nemzet vérebé. A teljes magyar Shakspeare-t kedvezményes áron kapják a Magyar Remekírók megrendelői, vagyis a hat kötetes díszesen bekötött munkát 30 korona bolti ár helyett 20 koronáért, ha mind a két munkát megrendelik.

Megrendeléseket elfogad minden hazai könyvkereskedés vagy a Franklin-Társulat Budapesten.

#### MEGRENDELŐ JEGY.

Alőírott.....könyvkereskedésében (hol):.....ezemmel rendel

.....péld. Magyar Remekírók 55 kötet 220 kor.

\* Shakspeare összes színművei 6 kötet 30 kor. helyett 20 kor. kedvezményes áron

\* Shakspeare összes színműveit 6 kötetben külön (a Magyar Remekírók nélkül) 30 korona bolti áron és kéri a szállítási föltételek közlését.

Hely:.....Név:.....

Tessék a megrendelő-jeggyel aláírva letelekeltetve ragasztani azon könyvkereskedésnek felbirtatni, melynek könyvtárára a megrendelés érkezett.